

Ίδρυτής / Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΛΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
19
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1969
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 816
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ἀριθ. 337

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΝΕΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ

Η Πρωτοβουλία

ΠΡΟ ΗΜΕΡΩΝ ο Νομάρχης Χαλκιδικής κ. Γεώργιος Βολιώτης εκάλεσε σε σύσκεψιν τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου του Ε.Φ.Ο.Π. (Εκπολιτιστικού Φυσιολατρικού Ομίλου Πολυγύρου)—τι πομπώδεις, που είμεθα στις ονομασίες—και ώρισμένους άλλους. Η πρωτοβουλία αυτή του κ. Νομάρχου απέβλεπε στην αναβίωσιν του Ε.Φ.Ο.Π. γενικώτερα δε στην δραστηριοποίησιν της πνευματικής τάξεως της Χαλκιδικής δια την ανάπτυξιν εντόνου πνευματικής, καλλιτεχνικής και μορφωτικής κινήσεως και ζωής στον τόπο μας.

Η πνευματική στάθμη

ΔΥΣΤΥΧΩΣ η Χαλκιδική από πλευράς πνευματικής κινήσεως και ζωής ευρίσκεται στα τελευταία σκαλοπάτια της κλίμακος. Τίποτε η ελάχιστα σε όλους τους πνευματικούς και καλλιτεχνικούς τομείς.

Ραδιόφωνο δεν έχει ιδικό της η Χαλκιδική. Αλλά και δεν διατίθεται ούτε ένα η μίωρο εβδομαδιαίως δια τα προβλήματα, τις ανάγκες και την ζωή της από το έθνικό δικτυο ραδιοφωνίας.

Δια τηλεόρασιν ας μη γίνεται λόγους. Μετά Κάφρος η σειρά μας.

Θεατρο επίσης όχι. Ούτε ψυχαγωγείται ούτε μορφώνεται το κοινό μας. Και το καλοκαίρι, που «κατέπλευσε» στην πόλιν μας το έθνικό θέατρο, διέπραξε απρέπεια να μās εμφάνιση τον Τσακίρογλου ως Κωτσόπουλοι!.. Τόσο καλλιτεχνικώς υπαναπτύκτους μās θεωρούν!!..

Κινηματογράφος της κακής ώρας. Είναι μέσο μεγάλης επιδράσεως και δημιουργίας εντόνων συγκινήσεων. Και έπρεπε να είναι ελεγχόμενος και κατευθυνόμενος από το Κράτος. Έδω χαλούν τον κόσμο οι φορητοί κινηματογράφοι. Κλαψιάρικα αναπολιτικά έργα η «έλληνα» μπουζούκια και αμανοειδή ρεμπέτικα τραγούδια, ψυχοφθόρα και ψυχοβόρα. Δυστυχώς δε είναι προσίτοι και στα παιδιά του σχολείου, ώστε να κινδυνεύη με εξαχρείωσιν, έξ απαλών ονύχων, η έλληνα νεολαία. Εκδρομικοί σύλλογοι μηδέν. Ούτε δια την διαφήμισιν της δαντελένιας και ανεπαναλήπτου Χαλκιδικής.

Βιβλιοθήκες και αναγνωστήρια σχεδόν ανύπαρκτα. Όπου υπάρχουν, περιορίζονται—κάτι, φυσικά, είναι και αυτό—στην έξυπνη ρέτησιν μερικων μαθητων.

Αΐθουσες δια πνευματικες και καλλιτεχνικες εκδηλώσεις δεν υφίστανται.

Λέσχες δια την συγκέντρωσιν της νεολαίας υπάρχουν αρκετές, αλλά μένουη η κλειστής η αδραείς. Με έντονο αίσθημα ζήλειας φέρομε στην μνήμη μας τις σφηκοφωλιές των Λαμπράκηδων, χαλούσαν τον κόσμο!.. Κατά τους τελευταίους μήνες έσημειώθη μία σημαντική κίνησις δια την ανάπτυξιν του Προσκοπισμού. Αλλά μετά τις έναρκτηριες φέστιες δεν βλέπομε δυστυχώς συνέχισιν των προσπαθειών. Αψιχορισμός και έδω; Μη γένοιτο! διότι η νεολαία είναι η μεγάλη φροντίς αλλά και η μεγάλη έλπις της Επαναστατημένης Ελλάδος.

Διαλέξεις γίνονται κάπου κάπου. Αλλά ασυντόνιστα και με θέματα χλιομασημένα η προκαλούντα άνια. Τό έχουν ζήτει κατ' επανάληψιν οι δημόσιοι υπάλληλοι, που δέχονται το πνευματικό—πολλάκις—χαρακίρι «άδιαμαρτύρητοι».

Η πνευματική τάξις

ΑΛΛΑ ΚΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ τάξις της Χαλκιδικής είναι υπεύθυνος δια τον πνευματικό και καλλιτεχνικό υποσιτισμό μας. Φευ! Κινδυνεύομε να αποθάωμε από πνευματική άβιταμίνωσι... Οι πνευματικοί και εκπολιτιστικοί σύλλογοι του Νομού μας υφίστανται μόνο στο Πρωτοδικείο και στις σφραγίδες των προέδρων τους. Δεν διευκολύνουν την πνευματική ανάπτυξιν του τόπου, αλλά έξυπηρετούν κατὰ κανόνα τα συμφέροντα των προεδρείων. Αυτή είναι η πικρά αλήθεια. Η σαφής αντίληψις μιάς καταστάσεως είναι η αρχή να γίνωμε κύριοι αυτής. Αν δεν βάλωμε τον δάκτυλό μας στον τύπο των ήλων και δεν πιάσωμε τον ταύρο από τα κέρατα, θα ματαιοπονούμε έμπαίζοντες έμαυτούς και τους άλλους.

Τό έγερτήριο

Ο ΤΟΠΟΣ αυτός είναι προνομιοϋχος και ευλογημένος από την φύσιν. Με καλή πάστα ανθρώπων και μεγάλες δυνατότητες ανάπτυξεως και βελτιώσεως του εκπολιτιστικού επιπέδου και της ζωής. Ποιοι όμως θα θελήσουν να ταράξουν το τέλμα και να μεταβάλουν την Χαλκιδική σε φυτώριο πνευματικού πολιτισμού; Να περιμένωμε τον Μεσσία στο πρόσωπο οίουδήποτε Νομάρχου η να σημάνωμε το έγερτήριο δια μία νέα πνευματική πορεία;

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Του Σεβ Μητροπολίτου Κατ'δραίας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Και έστετεν επί πρόσωπον παρά του· πόλας αυτού εύχαριστών»
(Α 17, 16)

Ανθρώπους όμως που αποδεικνύονται άξιοι της ενεργείας, ανθρώπους ενγνώμονας πολυ δόσκιλα συναντούμεν. Αυτό ακριβώς το όποιον συμβαίνει εις την πραγματικότητα, το ακούσαμε ιστορικά, μένον εις τους ίερούς νεκούς

σήμερον. Ένας και μόνον πτό τους δέκα ενεργηθήετας λεπρούς έσκέφθη ότι είχε χρέος να εκφράση την ευγνωμοσύνην του. Όσο σπανία είναι η άρετή τούτη, τόσο μās θέλγει και μās, ένθουσιά ζει οτου την συναντήσουμε

Αποκα' υπτόμεθα όντως ένώπιόν της είναι πρώτου μεγέθους άρετή προϋποθέτει εύαίσθητη καρδιά, λεπτοφυή ψυχήν, ευγενή παρακτρη, άνώτερον άνθρωπον. Έκφράζει όλον τον π'οίτιον όλο το ύψος του ψυχικού κόσμου. Έξυψώνει και εκλαμπρύνει και καταστρ'φει τον άνθρωπον με μίαν αίγλη υπερχοσμίας. Ό ευγνώμον άνθρωπος κερδίζει αυτοδικαίως τον έπαινον και την εκτίμησιν Συνέχεια εις την 4ην σελίδα

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

Ο ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ

Ο ΠΩΣ ΕΙΝΑΙ γνωστό, το μεταλλείο λευκόλιου θ'Τροκόφρον Γεωρκινής έξεμεταλλεύετο επί σειρά έτών ό κ. Αντωνίου. Παρά την φιλότιμο όμως προσπάθειά του η επιχείρησις δεν κατέστη δυνατή να εύδοκιμήση. Εκείνη μέν, υπό την αίσιον των πραγματιων, ήναγκάσθη να διακόψη τις έργασιες της, οι άπισχολούμενοι δε ο' αυτή έργασιες να άισζηήσουν άλλαχού έργασις.

Πρό έτων: προ που ενεφανίσθησαν οι άδ λφοι Παρασκευόπουλοι, οι όποιοι ανέλεβον την συνέχισιν εκμεταλλεύσεως της μεταλλευτικής αυτής μονάδος. Ώγάνωσαν καλώς την έναρξιν των εργασιών και έδημιούργησαν μεταξύ των μεταλλωρύχων την πεποίθησιν ότι υπό τα νέα «ίφεντικά» οι σκοποι της επιχειρήσεως θα εύδωθούη.

Ώρσεσαν όμως όλίγοι μήνες δια να φανή ότι και νέος συνδυασμός δεν ήτο άποδοτικώτερος του πρώτου. Τό έργοτάξιο έσταμάτησε και πάλι την λειτουργία των με άπυτλήσιμα όχι μόνο την Έθνική Οικονομία να μās δυναθής να άφελήση, αλλά και βελιώσιν της θέσεως εκείνων, που προθύμως την ύπηρετησαν, να μη επιτύχη. Είμεθα β'βαοι ότι η Έταιρία ήμπορεί, με όλίγη προσπάθεια να άντιμετωπίση άποτελεσματικώς τον δημιουργηθέντα δυσμενή άνικτυπο.

Αυτό άλλωστε επβάλλει το γενικώτερον συμφέρον. Αλλά και τα ειδικώτερα συμφέροντα της Έταιρίας και των εργαζομένων, τα όποια δεν προάγονται με έμπλοκές και διεκδοσίδια.

Ο ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΑΠΟ ΑΥΡΙΟ στον Λευκό Οίκο εισέρχεται ο νέος πρόεδρος των Ένωμένων Πολιτειών κ. Ρίσαρντ Νίξον με άντιπρόεδρο τον Έλληνη κ. Καταργής κ. Σπύρο Άγκριου. Πρωλάμβάνει από τον προκάτοχό του κ. Λύνιον Τζόνσον μία Αμερικη με πολλή προβλήματα: αλλά και εύρισκομένη στον κολοφώνα της στρατιωτικής και οικονομικής της δυνάμεως επί πλέον δε και πρωτοπόρο στον άγώνα έξερευνησεως του Διαστήματος.

Ο κ. Ρ Νίξον είναι βέβαιο ότι με ευτυχία θα άντιμετωπίση κάθε πρόβλημα. Δραστήριος, έμπειρος και άποφασιστικός θα πηδύλιον χήση την ήγέτιδα του Έλεν Τέρον Κόμμον στο κλέος και την προσφορά στον άνθρωπο. Η Ελλάς, πιστεύομε, θα ίδη καλύτερες ήμέρες.

ΠΟΙΟΣ ΝΑ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ!

ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ

«Καναδική εταιρία θα άρχιση την εξαγωγήν χρυσού προεχομένου εκ των κοιτασμάτων χαλκού εις την Χαλκιδικήν. Τό ύψος των επενδύσεων δια την εκμετάλλευσιν των μεταλλείων θα είναι της τάξεως των 15 000 000 δολλαρίων».

Καλή και αυτή η προσπάθεια Η Χαλκιδική ήμπορεί να δώση και φυσικό χρυσό. Πάντως όμως είναι περιοχή «χρυσοφόρος», αν γίνη συστηματική και μεθοδική εκμετάλλευσις και αξιοποίησις της σε όλους τους τομείς.

ΗΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΓΙΝΗ ΕΛΛΑΣ;

ΕΙΝΑΙ ΤΡΟΜΕΡΟ και φοβικαστικό το έγκλημα που διέπραξε ο άπάνθρωπος δολοφόνος των Γιαννιτών. Ο τρόπος και ο κτηνώδης σκοπος του στραγγαλισμού της άναχούδς δασκάλας εκίνησε την αγανάκτησιν και τον άποιοροπιασμό του πανελληνίου.

Αλλά μεγάλη έκτασιν και ογκλοιστικες περιγραφές έδωσαν στην δημοσιότητα οι ήμερησιες έφημερίδες. Αυτή δεν είναι έφημερσις, αλλά δημοσιογραφικός έκτοραχηλισμός. Συντελεί στην έξυπν άσθειών φαντασιών και την προπαίδευσιν άνωμάλων τύπων δια την εκτίλεισιν παρομοίων και φ'βερωτέρων έγκλημάτων. ήμπορεί να γίνη ποτέ «ΕΛΛΑΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΝ» ο χώρος αυτός όταν η νεολαία—διατί όχι και οι μεγάλοι—άνοτρέφεται με την άπληστο άνήγνων συγκλοιστικώς περιγραφομένων άπεχθών έγκλημάτων;

ΑΠΟΚΑΡΔΙΩΤΙΚΟ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟ

ΑΠΡΟΣΠΕΛΑΣΤΟΣ άπό την λάσπη και τα δημιουργηθέντα χαϊδίκια έχει κατασκή ο δούκος εντός της Γεωρκινής. Τό φαινόμενο δια μία μεταλλευτική περιοχή άπω, είναι η Γεωρκινή, είναι άποκαρδιωτικό.

Πόε και π'ό εφαρμόζεται εκέينو το περίφημο πρόγραμμα κατασκευής η επσκευής κοινοτικών δρόμων η και επτοχιακών άκόμεη; Συνέχεια εις την 4ην σελίδα

Ανθρώπους οι όποιοι εύκόλως συγκινούηται από τα δννοπαθήματα των συνανθρώπων των και σπεύδουη εις βοήθειάν των, συναντούμεν άρετων: εις την πορείαν του βίου. Τό διαχλιετές κήρυγμα της χριστιανικής αγάπης και εύσπλαχνίας δεν έχει άφήσει τον κόμο άνεπηρέαστο. Αν συνέβαινε τό άντίθετο κανένα φιλοθραπικόν ίδρυμα δεν θα είχε ποτέ θεμελιωθή, δια τον άτιλούκατι λίγο δ'ότι κανέναν φιλάνθρωπος δεν θα ύπηρε

ΠΡΟΣ ΒΛΕΠΟΥΝ ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΤΟΝ ΤΟΠΟ ΜΑΣ

ΑΘΩΣ-

ΤΟ ΜΕΛΑΓΧΟΛΙΚΟ ΒΟΥΝΟ

Συνέχεια εκ του προηγούμενου

Τό "Άγιον Όρος δέν διατρέχει κανέναν κίνδυνο από δικτάτορα. Ύστερα ό προσκυνητής άρχίζει νά γυρνά από μοναστήρι σέ μοναστήρι. Ιό περιήγηση Βατοπέδι καί ή Μονή τών Ίβρώων μελαγχολική καί σιωπηλή κατακαλοι άερο φωλιά σκοταφωμένη στην κορυφή ενός λόφου. Η μεγάλη Λάυρα μεσαιωνική πόλις γαλάζια άνάμεσα στις άργυρές έλληνές. Ο Άγιος Παύλος μέσα σέ μία άντρα λαγκαδιά... Ο κάτασπρος Διονύσιος πάνω στό βράχο πού ύψώνεται στην θάλασσα, καί ή Σίμωνος Πέτρα κυκλώπειος Πύργος μοναχικός ούρανοξύστης... Κι' άλλα άκόμη άλλόκοτα, περίεργα, συγκινητικά μοναστήρια.

Σέ καθένα από αυτά ό ταξιδιώτης θά βρή μία εύγενεστάτη φιλοξενία, κι' ή μοναχοί θυμώνουν, σ'ιν τολήση κανείς νά τους προσφέρει κάτι γιά τού, κόπυς.

Στό "Άγιον Όρος ταξιδεύει κανείς όπως ταξιδεύουν οι προσκυνηταί του μεσαίωνα. Τό μεγαλύτερο καί τό πλουσιότερο από τά μοναστήρια τής χερσονήσου είναι τό Βατοπέδι, ριγμένο στό βάθος ενός γραφικού κόλπου, άφοδ' περάση κανείς κάτω από τρείς πόρτες πού τίς ένώνει ή σκεπτική μορφή τής Παναγίας προστάτιδος, φθάνει σ' ένα είδος πλατείας. Στό κέντρον όρθώνεται ή Έκκλησία βυζαντινή κατακόκκινη άνάμνησι τ'ο αίματος του Χριστού μέ θόλους μπλάβους. Ο λόγους υπάρχουν τά λοιπά κείρια άπειράριθμα, πλην τής ώραιότερας πέτρης πού κατεστράφη από πυρκαϊά. Ο ήλιος άστράφει πάνω στις κατόψεις πού είναι βυζαντινές πορφύρες πράσινες λεμονιές.

Τό "Άγιον Όρος κατέχει καλλιτεχνικούς καί ιστορικούς θησαυρούς πού τους ζηλεύουν όλα τά μουσειεία τού κόσμου. Τό Βατοπέδι ίδιως περιέχει άληθινά θαύματα. Η βιβλιοθήκη του έχει ψαλτήρα καί Εύαγγέλια καταπληκτικά από άπόφως έπενδύσεως γραμμένα μέ λυωμένο χρυσάφι. Ύπάρχει άκόμη εκεί ένα χειρόγραφο τής «Γεωγραφίας» τού Πτολεμαίου καί μερικά κεφάλαια τού Στράβωνα μέ πανάρχαιους χάρτες. Συγγράματα Βυζαντινής τού ΙΒ καί τού ΙΓ αιώνας γεινιάζουν μέ γράμματα Αύτοκρατόρων καί Σουλτάνων.

Μά αυτό πού κάνει τή μεγαλύτερη έντύπωση στους επισκέπτες είναι οι μικρογραφίες πού κοσμούν τά ιερά βιβλία, λουλούδια, φυλλάδια, πουλιά, σχηματίζοντα κεφαλαία γράμματα, βιβλική εικόνες πού κοσμούν όλόκληρη σελίδα. Όλες οι εικόνες προκαλούν πραγματικό θαύμασμο γιά τή τεχνική τους τελειότητα καί τά μαγεύα τού χρωματισμού. Η ίδια τέχνη συναντάται σέ γλυπτά καί όφιντα καλλιτεχνήματα πού περιέχονται στό θη

σαυροφυλάκειο τού μοναστηρίου. Κοδρες κειμήλια, θυμιατήρια, δισκοπήτρα, μίτρες ποικιλμένες μέ πολύτιμα πετράδια, σταυροί ώραιότεροι ό ένας από τόν άλλον. Άλλά ή Άθωνική τέχνη φθάνει στό όπέρτατο της σημείο στις Έκκλησίες. Είναι καταπληκτική ή έντύπωση πού δημιουργείται στόν επισκέπτη από τήν ύπέριστα όμορφη πού άναδίνεται από τόν διάκοσμο τών εκκλησιών. Κι' άνάμεσα στό θάματα αυτά ξεχωρίζουν οι τοιχογραφίες.

Στό μεγάλο θόλο τής μονής Βατοπεδίου θριαμβεύει ό Χριστός σέ δλη του τήν Δόξα, ύστερα χαμηλότερη είναι ό Δαυδής, ό Σολομών, καί οι δεκατέσσαρες προφήτες, οι λεγεώνες τών Άγγέλων. Τό τέμπλο τής εκκλησίας καλύπτεται από τόν θάνατο καί τήν Άναστάση τού Κυρίου Σωτήρος, τήν Άγία Τριάδα, Παρθένο, τίς κυριώτερες σκηνές τού Εύαγγελίου, τήν ζωήν τών μαρτύρων καί τήν Δευτέρα παρουσία.

Τέλος οι γωνίες καλύπτονται από εικόνες άσολοκράτων ιδρυμάτων μοναστηριών καί Άγιών Μεσαίων, αυτό τό διάκοσμο έκτελιύσσουντε ξειρητικά πολύπλοκες τελετές, άκούονται ψαλμοί πού ή κλίμαξ τους «μινόμε» τους κάνει νά συγγενεύουν μέ τήν Αρχαία μουσική εκεί πού ύμνεϊται ό Χριστός όπως άλλοτε ύμνεϊτο ό Όρφεύς. Καί νοιώθει κανένας ένα συναίσθημα οχεδόν φόβου μπροστά στην πρωτόγονη καί πολύπλοκη αύτή θρησκεία, πού μιιάζει τόσο μέ τήν ειδωλολατρεία πού είναι όμως τόσο πνευματική, γεμάτη σκιές, κατοφύγια παραμυθία, καί μυστηριώδη σάν μία άνατολίτικη νύχτα.

Δέν άργεί όμως νά τεθη ένα έρώτημα στόν επισκέπτη γιατί οι χιλιάδες

αυτές τών καλογέρων άσπάσθη καί τόν μοναχικό βίο; Είναι δύσκολο νά δοθί μία άπάντηση. Οι καλογέροι δέν συνήθίζουν νά άποκαλύπτουν τά μυστικά τής ψυχής τους βέβαια ύπάρχουν στόν Άθω άνθρωποι έξαιρετικοί πού ώδηγήθησαν εκεί από τή πίστη τους, άλλα υπάρχουν επίσης άλλοι πού τους έστειλαν οι οικογένοιές τους γιά ν' άπαλλάχθουν άπ' αυτούς. Μερικοί καλόγεροι ήλθαν από φιλοδοξία. Πολλοί πάλι γιά νά άντιμετωπίσουν χρηματικές δυσκολίες, άγώνα γιά τό καθημερινό ψωμί. Στό "Άγιον Όρος έχουν έξασφαλίσει μία ζωή δύσκολη βέβαια, μά ή ήμερη καί κανονική.

Η Άγία Δημοκρατία περνά τώρα μία πνευματική κρίση. Ένώ άλλοτε οι Θεολόγοι ήσαν πολυάριθμοι κι' ένώ ή μόρφωση ήταν γενική, τώρα περιορίστηκε στό έλάχιστον. Η τελετές καί ή λειτουργία είναι τόσο πολυάριθμες πού ή θρησκεία καταντά νά γίνη μία λατρεία.

Αυτή ή μυστηριώδης δύναμις καθρεφτίζεται άκόμη στόν τρόπο μέ τόν όποιον οι καλόγεροι άντικρίζουν τόν θάνατο. Στό "Άγιον Όρος ό θάνατος δέν λογαριάζεται καί οι καλόγεροι δέν πιστεύουν παρά μόνον στην Άνάσταση έκ νεκρών. Η κορυφή τού Άθω όρθουμένη πάνω από τή θάλασσα φέρει ένα άστρο σίγμα ένα παρεκκλήσι.

Γαλήνιο τό μυστικό βουνό, όρθώνεται πρός τον ούρανό καί τό βυθό αυτό δέν άποτελείται παρά άπ' άτελείωτη άγνότητα άρμονία χρωμάτων καί γραμμών, άνάμνηση νεκρών άσολοκράτων, καί τό βουνό δέν είναι πασα σιωπή, διαφανή προσευχή, μαγεμένο μυστικό αλωνιόχτος.

Β. Α. ΤΕΛΟΣ

ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΙΝ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΜΗΝΥΜΑ ΕΛΠΙΔΟΣ

Του κ. ΧΡΙΣΤΟΥ ΜΙΧΑΛΟΥ, Γεν. Γραμμ. Ύπ. Βιομηχανίας

Η αισιοδοξία άνέπνεε, πάντοτε, έν όψει τού νέου έτους. Άλλά καί πάντοτε έμενεν αίσιοδοξία, εκ καθήκοντος. Περισσότερον εύχή παρά πρόβλεψη, εύχή περιστασιακή ύψη, πλατωνική ή έορταστική Εύχή χωρίς βόσιν καί έρεισμα. Καί φυσικά, ήτο εύπροσδετος, τήν πρώτην ήμέραν, καί κατήντα, τούλάχιστον, άφίλες τήν έπομένην. Ένετάσσετο καί αύτή είς τό κύκλωμα τής άνευθυνότητας, τό όποιον έχαρακτηρίζεν όλας τās εκδηλώσεις τής δημοσίας ζωής, πρδ τή 21ης Απριλίου 1967.

Με τήν Έθνικήν Έπανάσταση ή διαδικασία τών έξωτερικεύσεων ήλάξε. Τώρα ροηγείται ή έπιγινωσις τής καλύψεως τών όγων. Ο,τι λέγεται είναι άκριβές. Καί ό,τι προβλέπεται δικαιούται.

Είς αυτάς τās δύο προϋποθέσεις ανταποκρίνεται καί τό παρόν Πρωτοβρονιακό μήνυμα. Δέν είναι άωγός καρδιοτονώσεως πρδς εύθυγράμμισην μέ τό έθος τής ήμέρας. Ούτε άδάπανον δώρον διά τούς άναγνώστας του. Είναι συμπέρασμα καί προσδοκία. Άπολογισμός καί προδιαγραφή.

Καί τό έτος, τό όποιον παρήλθεν έγγυάται, καί κάποιον τρόπον, τό έτος πού άρχίζει. Δέν είναι, πλέον, ή διακοπή τών έπιθυμιών. Είναι ή διαδοχή τών δεχόμενων, πού καθορίζει τās έπιθυμίας.

Τα δεδομένα, λοιπόν, είναι εσοίωνα. Η Έθνική Έπανάστασις έληρησιόμησεν οικονομικήν καί κοινωνικήν κατασφάθρωσιν. Καί είς τό διάστημα πολύ βραχύτερο από όσον καί ή πλέον αίσιόδοξος προβλεψις θά καθόριζεν, επί τών χθεσινών, έρειπίων ήγήθη πλήρης, αύτία καί σιγρδ σύγχρονος οικονομική, ίκινή νά κρατήση περαιτέρω τελειοποίησιν καί πρόοδον. Ύφίσταται τώρα, οικονομική πραγματικότητα, μέ όλα τά στοιχεία τής σταθερότητος καί τής άποδόσεως. Η πορεία τού δείκτη, είς όλους τούς τομείς, είναι πλέον ή ίκανοποιητική. Πειστικόν άποβαίνει τό γεγονός, ότι ένοι μεγάλοι Οί οι έπιδεικνύουν έντονον ένδιαφέρον δι' επενδύσεις καί ότι ή εμπιστοσύνη τού αύτου, πρδς τήν Κυβέρνησιν, διαδηλωθείσα επί τόσον εύρείας β'σεως, διά τού δημοψηφίσματος, δημιουργεί τό έσωτερικόν κλίμα δια τās πρωτοβουλιίας τού έξωτερικού. Η δραχμή είναι εκ τών ισχυροτέρων νομισμάτων τού κόσμου, είς εποχήν, κατά τήν όποιαν, άλλα νομίσματα διεθνώς ουθμιστικά, ύφίστανται σιγκλονιστικάς διασεισεις. Καί ό τιμάς όμος κρατείται τα

παινωμένος, είς εποχήν, κατά τήν όποιαν είς Χώρας πλουσιωτάτας, έπιδίδεται είς κρίσιμα άλματα.

Εϊδικώτερον είς ό,τι άφορτά τήν βιομηχανίαν τό στάδιον έχει άνοίξει εύρύ. Η πρωτοβουλία, τάρα, τού βιομηχάνου άναπτύσσεται μέ τήν ββα ότητα τής δικαιοσέως του Αισθάνεται άσφαλή τήν γενικώτερον οικονομικήν ύποδομήν. Διαπιστώνει ύπόληψιν τού ξένου κεφαλαίου. Διαβλέπει προοπτικά, όλέν και μεγαλύτερον εύρους. Άλλα Χώρας συγκλονίζονται από τήν κοινωνικήν άναταραχήν. Η Έλλάς έχει τήν άνασάτων καί άνοικτήν μόνον είς τήν πρόοδον.

Αυτήν τήν πρόοδον θά φέρη ηύξημένην τό 1969 Πρόοδο θετικήν, ούσιασι

κήν, άπεφασιστικήν. Πρόοδον Ένομικήν, εκπλιτιστικήν, βιομηχανικήν Αί δυνατότητες ύφίστανται. Η θέλησις ύπόσχει. Η έσωτερική ήρεμία είναι ήσφαλισμένη. Λικαιούσι, συνεπώς, κανείς νά έλλίξη. Νά έλλίξη άνοδον, ύπερ τού σινα νικού συνόλου, άνευ τής ευημερίας τού όποιου είναι ένέφικτος ή ευημερία τ ν ατόμων. Νά έλλίξη, ότι ό παλμός, μέ τόν όποιον χωρετίζει ή καρδιά, τόν νέον έτος θά κυρούται από τήν στάθμισιν τής λογικής. Νά έλλίξη είς καλύτερον μέλλον. Καί συνεπώς δικαιούται νά εύχεται. Άς αίσιοδοξώμεν έφέτος. Προχωρούμεν μέ πίστιν καί συνέπειαν, πρδς τήν Έθνικήν Άναγέννησιν. Είναι βέβαιον.

ΧΡ. ΜΙΧΑΛΟΣ

Η ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΖΗΝΑ ΚΑΛΑΜΑΡΗ-ΜΟΣΚΟΒΟΥ

Καθ' εκάστην ΔΕΧΕΤΑΙ

Και ώρας 8—2 και 5—8 είς τό Ιατρείον τής.

(ΠΛΗΣΙΟΝ ΤΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΥ)

Τηλ. 4—69

Με τά πλέον σύγχρονα μηχανήματα, καί άκτίες Χ

Είς ΠΟΛΥΓΥΡΟΝ

ΠΡΟΣ

Τους κ.κ. Προέδρους Κοινοτήτων Χαλκιδικής

Τό καλλιτεχνικόν Μαμαρογλυφείον Ν. Λαλούμη—Ι. Μακανιάση, πλατεία Παλαιού Σιδηροδρομικού Σταθμού, τηλέφωνον 516.654 Θεσσαλονίκη. Διαθέτει πλουσίαν έκθεσιν έτοιμών Έργών ως κοί πεικιλίαν σχεδίων αυτών. Αναλαμβάνει δέ τήν κατασκευήν, μεταφοράν καί τοποθέτησιν τούτων.

Πολυτελής, σύγχρονος Γενική Κλινική όλων τών Ειδικότητων καί άκτίνας Χ

«Η ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ»

Ν. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ Χειρουργού

ΑΡ. ΤΡΙΒΖΑ Χειρουργού

Γ. ΧΑΤΖΗΠΑΡΑΣΚΕΥΑ Παθολόγου

ΠΡΑΣΑΚΑΚΗ 2 Τηλ. 73-650, 78-064

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ 7

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΒΕΡΜΟΥΤΗ

BINCO ROSSO

ΟΙΝΟΙ:

ΝΙΚΟΛΑ

Ρετσίνα ΕΛΛΑΣ — Ρετσίνα ΝΙΚΟΛΑ. Παρθένων Άρετσίνωτο. Ροδίτης. Φιλέρι. Κίσαμος. ΝΙΚΟΛΑ. Μαυροδάφνη. Άννα Μαρία Νικολά. ΜΟΝ ΠΛΑΙΣΙΡ Νικολά.

Άγοράζοντας τά προϊόντα σας ζητάται νά ναι ΝΙΚΟΛΑ. Μία δοκιμή σας πείθει. ΠΙΝΩ Βερμούτη ΝΙΚΟΛΑ Καί πάνε όλα καλά

Καί έορταστικά σέ ώρατο Άμπαλάζ.

NICOLA

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΚΑΡΑΠΑΤΣΙΑ

Γενικός άντιπρόσ. Βορείου ΕΛΛΑΔΟΣ

Φάγκων 10—ΤΗΛ 73 349—33 272

Κάτωθεν Σχολής ΔΕΛΑΣΑΛ

Δ' ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΚΑΡΝΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

ANNA ΔΕΛΛΙΟΥ-ΚΑΡΝΗ

Μ ΚΡΟΒΙΛΛΙΟΣ

ΙΑΤΡ. 78 237

Έφοδύ 65 Τηλ.

ΟΙΚ. 72 993

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΦΟΡΕΩΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ (Ο.Γ.Α.)

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΚΔΙΔΕΜΕΝΗ ΕΝ ΠΙΤΤΥΡΟ Μέλος τής Ένώσεως I. A. E. E. T. B. E. Ίδιοκτήται—Έκδότης Κληρονόμοι Ν. Γεωργιάτου ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

Διευθυντής Δ ΚΟΥΤΣΗΣ Προϊστάμενος Τυπογραφείου ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΕΚΕΡΗΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Ετήσια	δρχ.	80
Εξαμήνου	δρχ.	40
Λοιπής Ελλάδος		
Ετήσια	δρχ.	100
Εξαμήνου	δρχ.	50

Κοινοτήτων κατώτερον όριον δρχ. 200

Δήμων κατώτερον όριον δρχ. 300

Όργανισμών κλπ. δρχ. 300

Εξωτερικού
Αμερικής δολάρια 15
Αυστραλίας δολάρια 15

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ
Διακηρύξεις κλπ. τή χλιόστομέτρον δρχ. 2,50
Συμφώνως τή ύπ αριθ 318193/13 ΓΑΠ 45
άποφ ύπουργ Οικονομικών Διαφημίσεις κατά συμφωνία Κοινωνικά Συδρομητών 27
Μή Συδρομητών 25

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ «ΦΩΝΗ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ» Χειρόγραφα δημοσιευόμενα ή μή δέν επιστρέφονται

Πρίμ 100 δρχ. στην ζωϊκή Μέταξα

Η ΕΣΟΠ ένεκρινε τήν καταβολή έπισχύσεως 100 δρχ. μετάξής Η έπίσχυση αύτή άφορά τις πωλήσεις πού θά γίνουν μέχρις τέλους Μαρτίου τού 1969 στό έσωτερικό και τό έξωτερικό. Τό νέο μέτρο θά έπίσχυση τό κατά κεφαλήν εισόδημα τών άγροτών, δεδομένου, ότι ή άνακοίνωση γίνεται έξ ολοκλήρου πέν άγροτικές περιοχές.

ΗΩ ΛΟΥΝΤΑΙ δενδρύλλια (άμυδαλιές, καϊσιές, δαμασκηιές, καρυδιές και γενικά οί ενδή τοτε είδος δειδρυλλίου) άνεγνωρισμένου φυτωρίου Έδέσης.

Δεχόμεθα παραγγελίας είς έιδη τότε ποσότητες. Ταχυτάτη παράδοσις. Γενικός άντιπρόσωπος Χαλκιδίκης: ΚΩΝΝΗΣ ΠΑΥΛΙΔΗΣ ήλεκτρολόγος. Πολύγυρος Τηλ. 3-74

ΗΩΛ ΓΙΤΑΙ άμπελος μετά ότρωφάρον δένδρων είς θέσιν «Άγιος Βλάσιος». Πληροφορία Έρμανούλ Άρεϊάκη.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ν. ΔΕΛΛΙΟΣ ΜΑΙΕΥΤΗΡ Χειρουργός Γυναικολόγος Μετεκπαιδευθείς έν Λονδίνο Πλάτωνος 3 Γωνία Έγνατία—Πλάτωνος ΤΗΛ. 66.500 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Συνέχεια έκ τού προηγούμενου
Τονίζει περαιτέρω, είς τήν έν λόγω έκθεσί του... τό διοικητικόν πλαίσιον τού νέου αύτοφ συστήματος άποδεικνύεται έξοχον λαμβανόμενων ύπ όψιν τών σχετικών προβλημάτων και τής άναγκαίως απαιτούμενης έξασφαλίσεως άπλοποιημένων διαδικασιών, πρός τόν σκοπόν έπιτεύξεως χαμηλών διοικητικών έξόδων... και ότι... τό έν λόγω πρόγραμμα θά ήξιζε νά τύχη σηματικό ένδιαφέροντος άπό άίλας χώρας έπιζητούσαι νά παράσχουν οί κονομικήν άσφάλειαν είς τούς άγροτικούς πληθυσμούς».

Τά μηχανογραφικά μέσα τού ΟΓΑ

Τό μηχανογραφικόν Κέντρον τού ΟΓΑ διαθέτει ήλεκτρονικόν ύπολογιστήν άνήκοντα είς τήν νεωτέραν γενεάν τών ήλεκτρονικών μηχανών, ή ικανότης δέ όλου τού μηχανογραφικού συγκροτήματος είναι ύψηλης δυναμικότητος.

Αί άλματώδεις, έν τούτοις, έξελίξεις είς τόν τομέα τής ήλεκτρονικής τεχνολογίας ήπιβάλλουν τήν κατά καιρούς άνανέωσιν βασικών έξαρτημάτων ή μονάδων τού συγκροτήματος, ώστε ή ικανότης, ή ταχύτης και γενικώς ή άπόδοσις τούτου νά είναι ύψηλης πάντοτε στάθμης διά νά δύναται νά πλαίσίωση έπιτυχώς νέα όργανωτικά σχήματα και νά ανταποκρίνεται είς τās αυξανόμενας εργασίας μηχανογραφείσεως, έν ύψει τών έκπεκτάσεων και βελτιώσεων τού θεσμού τών άγροτικών κοινωνικών άσφαλίσεων
Τό αντίθετον, δηλαδή ή τυχόν άντιμετώπισις τών

ίων έργασιών, ούχι διά τής έπιβαλλόμενης βελτιώσεως τής άποδόσεως τού μηχανογραφικού συγκροτήματος βάσει τών νεωτέρων κατακτήσεων τής ήλεκτρονικής τεχνολογίας, αλλά διά τής προσλήψεως προσωπικού, θά ήκατέληγε είς τήν αύξησιν όχι μόνον τής γραφειοκρατικής διοικήσεως, αλλά και τών δαπανών δικήσεως, και ή είς σημαντικόν ποσοστόν λόγω τού καταναλωθέντος σημαντικώς ήξηγμένου κόστους τών δαπανών μισθοδοσίας κλπ. τού έμψύχου ύλικού, έν σχέσει πρός τό κόστος βελτιώσεως τού μηχανογραφικού συγκροτήματος.

Η Διοίκηση τού ΟΓΑ, ένδιαφερομένη πρωτίστως διά τήν διατήρησιν τών δαπανών διοικήσεως είς έξαιρετικώς χαμηλά επίπεδα, παρακολουθεί συνεχώς τās έξελίξεις είς τόν τομέα τών ήλεκτρονικών ύπολογιστών και έχει έπιφέρει κατά καιρούς, τās έπιβαλλόμενας βελτιώσεις είς τό μηχανογραφικόν της συγκρότημα, ήδη δέ άπεφάσισε τήν διεγέρσειαν ώρισμένων βασικών άλλων κλάδων και βελτιώσεων, ίδια είς ό,τι άφορά τās περιφερειακάς μονάδας τού ήλεκτρονικού ύπολογιστού, ώστε ή άπόδοσις τού συγκροτήματος νά δυνηθή νά καλύψη τās νέας απαιτήσεις.

Ούτως, έκτός τού τριπλοσιασμού τού αριθμού τών έσωτερικών μνημών τού ήλεκτρονικού ύπολογιστού, θά αύξηθη σημαντικώς και ή ικανότης έξωτερικής άπομνημονεύσεως, δια τής προσθήκης μιας είσέτι μονάδος μαγνητικών ταινιών και μιας μονάδος μαγνητικών δίσκων. Αί άνωτέρω βελτιώσεις και προσθήκαι θά έπιτρέψουν τήν κατάρτισιν και

χρησιμοποίησιν—άνευ κατατμήσεων—ένιαίων μεγάλων προγραμμάτων, με άποτελέσματα τήν σημαντικήν έξοικονόμησιν χρόνου και άπασχολήσεως μονάδων τού συγκροτήματος.

Περαιτέρω, ή προσθήκη ενός δευτέρου έκτυπωτικού μηχανήματος έκτός τής σύξήσεως τής παραγωγικότητος τού συγκροτήματος, θά έπιτρέψη, έν συνδυασμώ με τās προαφερθείσας νέες μονάδας, τήν έφαρμογήν τού πολυπρογραμματισμού και γενικώτερον τήν άντιμετώπισιν τών περιοδικών ή και έκτάκτως έμφανιζόμενων συσσωρευμένων έξαιρετικώς μεγάλου όγκου έργασιών, έπειγούσης, κατά κανόνα, φύσεως.

Επίσης, ή προσθήκη ενός είδους έξαρτήματος τών δύο αριθμητικών συστημάτων (δεκαδικού και δυαδικού) θά έπιταχύνη τήν ροήν τών προγραμμάτων και θά άπελευθερώσιν ίκονών άρθμεν μνημών.

Τέλος, ή προσθήκη μιας τηλεοπτικής όθόνης θά έπιτρέψη τήν όπτικήν λήψιν πληροφοριών, άκόμη και έξ άποστάσεως, άνευ διακοπής τού προγράμματος, έκτελουμένης εργασίας και άπασχολήσεως τών μονάδων έξόδου.

Τά περιφερειακά όργανα τού ΟΓΑ

Ο ΟΓΑ βοηθείται συστηματικώς είς τό έργον του.

Υπό τής Άγροτικής Γραφείας τής Ελλάδος, διά τής αναλήψεως ύποταύτης τού ταμειακού έργου.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Θ. ΜΠΑΤΣΙΟΣ Δικηγόρος; Γραφ Άριστοτέλους 14 ΤΗΛ 62-436 Οικία Έγνατία ΑΡΙΘ. 101 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΠΑΝΑΓΩΤΗΣ Ν. ΦΟΚΑΣ ΙΑΤΡΟΣ Μαιευτήρ -- Γυναικολόγος Έγνατία 122 Τηλ. 73.0.6 Τηλ. Οικίας 87.000 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΘΩΜΑΣ Π. ΦΤΙΚΑΣ ΧΕΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ—ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ θά δέχεται Καθημερινώς είς τό έν Κασσάνδρα Ιατρείο του

Υπό 6.000 και πλέον άνταποκριτών του—Κοινωνικών Γραμματέων και Δημοτικών ύπαλλήλων—ένός τουλάχιστον είς έκάστην Κοινότητα και Δήμον.

Υπό τών τοπικών δικαστιών ίδια τών Ειρηνοδίκων, οί όποιοι άπονέμουν τās συντάξεις.

Υπό 4.000 Γεωργικών Συνεταιρισμών ή Ένώσεων, μέσω τών όποιων πραγματοποιείται ή τακτική πληρωμή τών συντάξεων είς τό κάθε χωριό.

Υπό τών κατά τόπους Ταχυδρομικών Γραφείων και διανομέων, οί όποιοι έξοφλούν είς τούς δ καιού χους άποζημιώσεων ή συντάξεων, τās μηχανογραφημένας ταχυδρομικές έπιταγάς τού ΟΓΑ.

Τό ύψος τών παροχών τού ΟΓΑ και αί προοπτικαί έξελίξεως τού θεσμού

Σήμερον ο ΟΓΑ, κατά πιν τών προσφάτων έπεκτάσεων και βελτιώσεων είς τόν τομέα τής κοινωνικής άσφαλίσεως τών άγροτών, δαπανά και διά τούς τρεις κλάδους τής ύποχρεωτικής άσφαλίσεως ήτοι διά τήν κάλυψιν τής ύγείας τών άγροτών και τήν κατοβολήν βλαστών είς χρήμα παροχών (συντάξεις γήρατος και άναπηρίας, άποζημιώσεις διά ζημίας έκ χαλάξης και πηγυτο και έφ' άποξ, άντι έξόδων κηδείας), 4 δις δρχ έτησίως κατά τά στοιχεία τού έγκριθέντος άρμοδίως προϋπολογισμού τού ΟΓΑ τρέχοντος έτους 1968, έναντι τών 1,5 δις πρδ τών αύξησεων, πάντα δέ ταύτα δι' έισφορών άντλουμένων έκ τού κοινωνικού συνόλου, άνευ άμέσου συμ-

μετοχής τών ένδιαφερομένων.

Παραλλήλως δέ πρds τά μελετώμενα μέτρα ότι περαιτέρω συμπληρώσεως και βελτιώσεως τού έκ κοινωνικών πόρων χρηματοδοτούμενου καθεστώτος ύποχρεωτικής κοινωνικής άσφαλίσεως τών άγροτών ο ΟΓΑ διερευνά τεχνικώς τήν δυνατότητα διευρύνσεως τού διά τού Α.Ν. 29/1967 έισαχθέντος είς τόν χώρο τών άγροτικών κοινωνικών άσφαλίσεων, θεσμού τής προσθέτου προαιρετικής άσφαλίσεως είς τόν κλάδον συντάξεων—καταβολή άσφαλίστρου διά απόληψιν συμπληρωματικής συντάξεως—και είς τόν κλάδον άσφαλίσεως γεωργικής παραγωγής, διά τήν άσφάλισιν ήξηγμένων άποζημιώσεων έν περιπτώσει ζημιών τής γεωργικής παραγωγής έκ χαλάξης και παγετο ή τήν κάλυψιν τούτης και κατ' άλλων πλην τών άνωτέρω, κινδύνων.

Η άσκουμένη παρά τής Εθνικής Κυβερνήσεως προοδευτική άγροτική κοινωνική και οικονομική—παρουσία τού ΟΓΑ είς όλον τόν άγροτικόν χώρο, έχουν έδραιώσει είς τόν Έλληνα άγρότην πολύτιμα αισθήματα άσφαλείας και ψυχικής ήρεμίας, ώστε νά δύναται και αύτός, όπως και οί λοιποί ήργαζόμενοι, άπηλλαγμένος τού βόβου και τού άγχους τής αύριου, νά έπιδίδεται άπερίσπαστος άπό τās άντιζοότητες τής ζωής, είς παραγωγικά έργα, έπ' άγθφ τού ίδιου, τής οικογενείας του και τού κοινωνικού συνόλου.

ΤΕΛΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Γνωστοποιούμε δι τό Ξενοδοχείον (Όρεισιός Καστοριά) Γωνία Όλύμπου—Άγνώστου Στρατιώτου 14 Πλησίον Β.ν ΚΤΕΥΔ Χαλκιδικής Ανακαινίσθη και Έξοπλήρωθη με όλα τά σύγχρονα μέσα. Παρέχει δέ, άνετη και εύχάριστη διαμονή Όλα τά δωμάτια είναι:

Ευάρια και εύήλια
Συνιστώμεν πρds τό συμφέρον σας νά προτιμήτε τούτο διότι επί πλέον οί τιμές είναι Δοϊκές

Έκ τής Διευθύνσεως

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Κ. Παλαιολόγου 17 (Παραπλεύρως Οικοκυρικής Σχολής πλησίον ΚΑΜΑΡΑΣ)

Δέχεται 1-2 και 5-8 μ.μ.
ώς και επί συνεντεύξει

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ
ΓΩΝΙΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ 11 ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ 30
Τηλ. άσθενών 79.221—Τηλ. Ιατρών 73.114

ΤΜΗΜΑΤΑ
Παθολογικόν — Καρδιολογικόν — Χειρουργικόν
Γυναικολογικόν—Όρθοπεδικόν — Ούρολογικόν
Όφθαλμολογικόν—Ότορινολογολογικόν

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
Άκτινολογικόν—Μικροβιολογικόν
Δωμάτια Πολυτελεσ Α. Βχ, Β.β Γ. θέσεις
Δεκτοί πρds νοσηλείαν
Άνασφάλιστοι και ήσφαλισμένοι

Με τό ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ
Ο άδύνατος γίνεται ΚΑΛΟΣ
Και ό καλός ΑΡΙΣΤΟΣ

ΝΙΚ. ΓΚΟΥΝΤΟΥΣΟΥΔΗΣ
Καθηγητής—Φροντιστής

